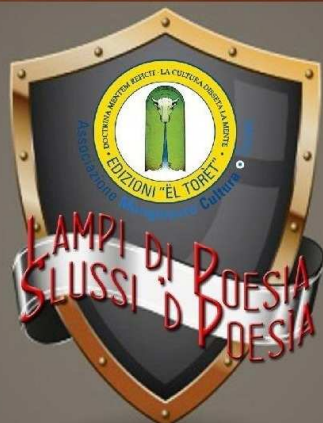


PREMIO LETTERARIO INTERNAZIONALE



PER POESIE BREVI
IN LINGUA ITALIANA E PIEMONTESE

VIII EDIZIONE | 2023

LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA

IN ITALIANO E IN PIEMONTESE



Premio Letterario Internazionale
VIII^a Edizione | 2023



*Concorso Letterario Internazionale
di Poesia
in Lingua italiana e piemontese
(e/o altra lingua regionale, minoritaria o straniera)*

“LAMPI DI POESIA | SLUSSI ÈD POESÌA”

Sonetti, Poesie brevi, Haiku e simili

*Ottava Edizione | 2023
A cura dell'Associazione “Monginevro Cultura”, Torino*



REGOLAMENTO

"LAMPPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA"

*Sonetti, Poesie brevi, Haiku e simili
in italiano e in piemontese*

(e/o altra lingua regionale, minoritaria o straniera)

*Premio Letterario Internazionale di Poesie
brevi*

in Lingua italiana e piemontese

(e/o altra lingua regionale, minoritaria o straniera)

VIII^a Edizione | 2023

A cura di Monginevro Cultura

Con il Patrocinio della Regione Piemonte, del Consiglio Regionale del Piemonte, della Città Metropolitana di Torino, della Città di Torino, e della Circoscrizione 3

Info e bando:

www.monginevrocultura.net

segreteria@monginevrocultura.net

**Scadenza: 4 Aprile 2023 | Invio opere a partire dal 25 Gennaio 2023
con termine massimo entro e non oltre il 4 Aprile 2023**

Premiazione: Domenica 4 Giugno 2023

(o altra data, in caso di turbative pandemiche o altra causa di forza maggiore)

ARTICOLO 1

FINALITA'

*L'Associazione Monginevro Cultura promuove la VIII edizione del
Premio Letterario Internazionale "LAMPPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA"*

Il Premio Letterario intende perseguire i seguenti obiettivi:

1. promuovere e valorizzare forme brevi di fare poesia (sia in lingua italiana che in lingua piemontese, regionale, minoritaria o straniera), in rima o non in rima, in

metrica o in versi liberi, dove la brevità diventa strumento di comunicazione poetica immediata, intensa ed efficace. Sono ammessi gli *Haiku* (e simili), che concorrono in un'apposita sottosezione ed i *Sonetti*, che pure concorrono in una sottosezione a sé;

2. promuovere e valorizzare uno stile di scrittura breve e conciso (minimo 4, max 30 versi per ogni lirica, di cui ogni verso composto al massimo da venti sillabe), che proprio tramite l'essenzialità del verso e della scrittura, ma di intenso contenuto espressivo, possa trasmettere in modo diretto e completo a chi legge i sentimenti e lo stato d'animo del poeta, suscitando l'emozione del lettore e condividendone il pathos.
3. stimolare la capacità di sintesi di chi scrive, e dimostrare come la **Poesia** espressa in forma breve, in ogni lingua, anche regionale o minoritaria, costituisca uno strumento culturale di forte efficacia per esternare – spesso in modo più diretto, intrigante e profondo – non solo le emozioni che nascono dalle passioni e dai sentimenti degli Autori, ma anche le personali chiavi di lettura dei fatti quotidiani e degli eventi storici, facendo partecipe il lettore delle emozioni e dei messaggi trasmessi da chi scrive, stimolandone lo spirito critico.

E ancora:

4. tenere sempre viva, con un'apposita sezione in *Lingua piemontese* (o altra Lingua regionale o minoritaria), l'attenzione alla difesa, alla promozione e alla diffusione della Cultura del Territorio, alla sua Lingua e alle sue Tradizioni. L'opportunità di partecipare a questo Premio Letterario offerta anche ai cittadini stranieri ha lo scopo di rinsaldare i rapporti culturali con gli eredi degli Italiani emigrati in terre lontane, e in particolare con i discendenti dei Piemontesi emigrati in Argentina, Australia, Nord America, e nelle altre parti del mondo, per rendere più saldi i legami con le loro radici culturali nonché per mantenere alto l'interesse per la Lingua e la Letteratura piemontese e più in generale per la Cultura italiana.

ARTICOLO 2

TERMINE DI SCADENZA

Le Poesie brevi vanno inviate alla Segreteria dell'*Associazione Monginevro Cultura*:

segreteria@monginevrocultura.net

attenendosi alle modalità definite nei successivi articoli, entro e non oltre
il 4 Aprile 2023.

In ogni caso fa fede la data e l'ora di spedizione della e-mail: la spedizione via e-mail è l'unica consentita dal Concorso. Le opere pervenute per altri canali (es: per posta ordinaria, prioritaria o raccomandata) non saranno prese in considerazione.

Le opere inviate, in ogni caso, non saranno restituite.

ARTICOLO 3

SEZIONI DEL PREMIO

Le sezioni del Premio sono 2:

Sezione A per la Lingua Italiana:

- **Sottosezione A.1: Sonetti classici (o in altre varianti di schema metrico)**
- **Sottosezione A.2: Altre forme di Poesia breve, in metrica o a versi liberi**
- **Sottosezione A.3: Haiku (e simili)**

Sezione B. per la Lingua Piemontese (o altra Lingua regionale, minoritaria o straniera):

- **Sottosezione B.1 Sonetti classici (o in altre varianti di schema metrico)**
- **Sottosezione B.2 Altre forme di Poesia breve in metrica o a versi liberi**
- **Sottosezione B.3 Haiku (e simili)**

Tutti i componimenti in Lingua Piemontese (o altra Lingua regionale, minoritaria o straniera) devono riportare in calce (non a lato del testo in lingua originale) la versione in Lingua italiana, a pena di esclusione dal Concorso.

I concorrenti residenti all'Estero di entrambe le Sezioni sono esentati dalla quota di iscrizione, ma devono comunque inviare alla Segreteria del Premio la Scheda di partecipazione compilata e firmata, unitamente alle opere concorrenti, nei limiti quantitativi stabiliti dal Regolamento per ogni Sezione.

A. | Sezione Poesia breve in Lingua italiana

A1. Sottosezione "Sonetti" in Lingua italiana

In questa sottosezione sono ammessi al concorso:

- **A.1 | Sonetti in Lingua italiana.** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica del Sonetto (endecasillabi in quattro strofe: due quartine seguite da due terzine). Sono ammesse anche altre forme di sonetto, secondo schemi metrici alternativi (es: sonetto elisabettiano, sonetto caudato, ecc.), ma nel rispetto delle undici sillabe canoniche per ogni verso.
I versi possono essere in rima oppure non rimati.
Se ne possono inviare da uno fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).
- **A.2 | Altre Poesie brevi in Lingua italiana.** A tema libero, non necessariamente vincolate a schemi, o alla metrica (la rima e la metrica sono facoltative): min. 4, max 30 versi per ogni lirica, di cui ogni singolo verso non deve superare le venti sillabe.
Se ne possono inviare fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).
- **A.3 | Haiku in Lingua italiana.** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica dell'Haiku (5,7,5). Sono ammesse anche altre composizioni simili come *Tanka*, *Haisan*, *Senryū*, ecc.
Se ne possono inviare, a piacere, da uno fino ad un massimo di quattro (vedi art. 4)

B. | Sezione Poesia in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera)

B. "Poesie brevi" in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera)

In questa Sezione sono ammessi al concorso:

- **B.1 | Sonetti in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera).** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica del Sonetto (endecasillabi in quattro strofe: due quartine seguite da due terzine). Sono ammesse anche altre forme di sonetto, secondo schemi metrici alternativi (es: sonetto elisabetiano, sonetto caudato, ecc.), ma nel rispetto delle undici sillabe canoniche per ogni verso.
I versi possono essere in rima oppure non rimati.
In calce, tutti i Sonetti in lingua piemontese, regionale o straniera devono riportare in calce (non a lato del testo originale) la traduzione in italiano.
Se ne possono inviare fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).
- **B.2 | Poesie brevi in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera).** A tema libero, non vincolate a schemi, né ad alcuna metrica (la rima e la metrica sono facoltative): max 30 versi per ogni lirica, di cui ogni singolo verso non deve superare le venti sillabe.
In calce (non a lato del testo in lingua originale), le Poesie brevi in lingua piemontese, regionale, minoritaria o straniera devono riportare la traduzione in italiano.
Se ne possono inviare fino ad un massimo di tre (vedi art. 4).
- **B.3 | Haiku in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera).** A tema libero, devono sottostare alla classica impostazione metrica degli *Haiku* (5,7,5). Sono ammesse anche altre composizioni simili come *Tanka*, *Haisan*, *Senryū*, ecc.
In calce (non a lato del testo in lingua originale), tutti gli Haiku (e simili) in lingua piemontese, regionale, minoritaria o straniera devono riportare la traduzione in italiano.
Se ne possono inviare fino ad un massimo di quattro (vedi art. 4).

ARTICOLO 4

GENERALITÀ E CRITERI DI PARTECIPAZIONE

La partecipazione è libera, senza limiti di età. Si può partecipare anche a entrambe le Sezioni e a più Sottosezioni.

Per gli Haiku e simili (in italiano e in piemontese, o altra lingua regionale) la quota di partecipazione (a rimborso spese di segreteria e di disamina degli elaborati) è di **13 €**, che consente di inviare fino ad un massimo di 4 Haiku (o simili).

Per tutte le altre Sottosezioni (Sonetti e altre Poesie brevi) la quota di partecipazione (a rimborso spese di segreteria e di disamina degli elaborati) ammonta a **13 euro** per ciascuna Sottosezione, per una sola opera in Concorso, a cui vanno aggiunti **6,50 euro** per ogni ulteriore opera, fino a massimo consentito di tre opere complessive per ciascuna delle Sottose-

zioni. Per gli *Haiku e simili* la quota di 13 € consente di inviare fino a quattro componimenti.

Nella mail dovrà essere accluso il file scannerizzato della ricevuta attestante l'avvenuto bonifico, intestato a:

**Associazione Monginevro 2000 Cultura,
IBAN IT43T0306967684510724198005, Intesa Sanpaolo**

Invii privi della ricevuta di avvenuto bonifico non saranno tenuti in considerazione.

Tutte i componimenti devono essere tassativamente digitati al computer (foglio *Word formato A4*).

Unico sistema di spedizione consentito è quello con posta elettronica, con e-mail alla segreteria del Concorso all'indirizzo:

segreteria@monginevrocultura.net

a cui vanno allegati:

- tanti *files* in formato *Word A4* quante sono le opere partecipanti, (basta una sola mail cumulativa, anche nel caso di partecipazione ad entrambe le Sezioni, e a più Sottosezioni, purché nel limite massimo di tre componimenti per ogni Sottosezione, salvo che per gli Haiku, per i quali è ammessa la trasmissione fino a 4 composizioni per ciascuna Sottosezione);
- altri formati (PDF, jpg, ecc.) non saranno presi in considerazione, senza rimborso della quota d'iscrizione;
- unitamente alla **scheda di partecipazione**, completata dei dati anagrafici identificativi dell'autore (**cognome, nome, data di nascita, residenza, numero di cellulare ed indirizzo mail del mittente**), compilata in ogni sua parte, e debitamente firmata (due firme);
- ricevuta di avvenuto pagamento della quota di partecipazione.

La duplicazione dei *files* per l'esame dei giurati sarà effettuata a cura della Segreteria, che renderà anonime le poesie.

Per i concorrenti minorenni è necessaria la dichiarazione di autorizzazione alla partecipazione da parte di chi ne esercita la patria potestà.

ARTICOLO 5

SEZIONE POESIA BREVE IN LINGUA ITALIANA | Sezione "A"

Le *Poesie* in Lingua italiana partecipanti alle varie Sottosezioni del Concorso (*Sonetti, altre Poesie brevi in Lingua italiana, Haiku e simili*) devono rispecchiare i canoni previsti per ogni Sottosezione, come precisato all'art. 3, pena la non accettazione e l'esclusione dell'elaborato, senza rimborso della quota d'iscrizione.

Il carattere utilizzato deve essere il Times New Roman (o altro equivalente), corpo 12. Per ogni opera, il *file* utilizzato dev'essere un foglio di *Word* in formato *A4*.

ARTICOLO 6

Le *Poesie* in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera) partecipanti alle varie Sottosezioni del Concorso (*B.1 Sonetti, B.2 altre Poesie brevi, B.3 Haiku o simili*), devono rispecchiare i canoni previsti per ogni Sottosezione, come precisato all'art. 3, pena la non accettazione e l'esclusione dell'elaborato, senza rimborso della quota d'iscrizione.

La grafia preferibile per la lingua piemontese è quella *unificata dei Brandé* (Pacotto-Viglongo). Il carattere utilizzato dev'essere il Times New Roman (o altro equivalente), corpo 12. Il file utilizzato dev'essere un foglio di Word in formato A4.

Le Poesie in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera), in ogni caso, devono riportare in calce (e non a lato) la traduzione in Lingua italiana.

ARTICOLO 7

GIURIA E VALUTAZIONE

Le opere partecipanti saranno valutate insindacabilmente da un'apposita e qualificata giuria di esperti (docenti, giornalisti, piemontesisti, poeti, studiosi, ecc.), scelti dall'*Associazione Monginevro Cultura*, i cui componenti saranno resi noti nel corso della Cerimonia di Premiazione. L'esame e la valutazione delle opere vengono effettuati in forma anonima. In caso di parità di voti, il voto del Presidente risulta determinante.

Altri Premi speciali: la Giuria o il Presidente di Giuria possono decidere di istituire altri *Premi Speciali* da assegnare a Concorrenti meritevoli per motivazioni particolari.

ARTICOLO 8

PREMI E CERIMONIA DI PREMIAZIONE

I premi assegnati sono i seguenti:

- **Primo premio di ogni Sottosezione della Sezione A, in Lingua italiana:** elegante trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; recensione critica; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura*; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* con iscrizione sull'*Albo d'oro* sul sito ufficiale dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Primo premio di ogni Sottosezione della Sezione B, in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera):** elegante trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; recensione critica; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura*; pubblicazione sull'*Antologia ufficiale del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* con iscrizione sull'*Albo d'oro* sul sito ufficiale dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Secondo e terzo premio di ciascuna Sottosezione della Sezione A, in Lingua italiana:** elegante trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura*; recensione critica; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura* con iscrizione sull'*Albo d'oro* sul sito ufficiale dell'*Associazione Monginevro Cultura*;

- **Secondo e terzo premio di ciascuna Sottosezione della Sezione B, in Lingua piemontese (o altra lingua regionale, minoritaria o straniera):** elegante trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; un anno di iscrizione gratuita all'*Associazione Monginevro Cultura*; recensione critica; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura* con iscrizione sull'*Albo d'oro* sul sito ufficiale dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Segnalazioni di Merito di ciascuna delle Sottosezioni delle Sezioni A e B:** trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura*;
- **Menzioni di Merito di ciascuna delle Sottosezioni delle Sezioni A e B:** trofeo personalizzato e diploma dell'*Associazione Monginevro Cultura*; pubblicazione sull'*Antologia del Premio "Lampi di Poesia | Slussi ëd Poesìa"* edita a cura dell'*Associazione Monginevro Cultura*.
- **Dignità di stampa:** può venire concessa a discrezione insindacabile della Giuria anche ad altre opere che si siano distinte nel Concorso.

I Concorrenti Vincitori e/o distintisi con una *Segnalazione* o una *Menzione di Merito* e/o la *Dignità di Stampa* saranno avvertiti via mail.

La consegna dei premi sarà effettuata direttamente ai singoli premiati (o ai loro delegati) nel corso della **Cerimonia di Premiazione**, prevista nella giornata di **Domenica 4 Giugno 2023 (e comunque entro la fine di Giugno 2023)**, salvo impedimenti dovuti a problematiche pandemiche o altre cause di forza maggiore.

La *location* della Premiazione è il **Piccolo Teatro delle Officine Folk, Via Luserna 8, Torino**, o altra sede che sarà precisata in tempo utile.

ARTICOLO 9

INIZIATIVE DI VALORIZZAZIONE DELLE OPERE PREMIATE E DEI LORO AUTORI

L'*Associazione Monginevro Cultura* offre agli **Autori premiati l'opportunità di partecipare ad eventi di valorizzazione delle loro opere** (serate culturali, presentazioni, salotti letterari, ecc.), nell'ambito del calendario degli **Eventi Culturali** da essa programmati. Tutte le iniziative proposte sono a titolo gratuito per gli Autori, mentre sono a loro carico gli eventuali oneri di trasferta.

ARTICOLO 10

ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO, UTILIZZO DELLE OPERE E PRIVACY

La partecipazione al **Premio Letterario Nazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA"** comporta l'accettazione del presente Regolamento in tutti i suoi articoli.

L'*Associazione Monginevro Cultura* si riserva la facoltà, a propria discrezione (e senza compenso per gli Autori) di pubblicare le opere, anche se non premiate, dei partecipanti al Concorso (sia in *e-book*, CD, in versione cartacea, o sul *web*) o di declamarle nel corso di **Eventi Culturali**. I Concorrenti partecipanti al Concorso forniscono implicita liberatoria ad

ogni iniziativa di *Monginevro Cultura* che possa riguardare la pubblicazione e/o la dichiarazione delle opere, rinunciando a qualsiasi compenso.

La partecipazione al **Premio Letterario Nazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESIA"** costituisce inoltre implicita autorizzazione al trattamento dei dati personali, in applicazione della normativa vigente in materia di privacy e trattamento dei dati.

L'Associazione *Monginevro Cultura* s'impegna ad utilizzare i dati richiesti, esclusivamente ai fini del presente concorso e della propria attività culturale.



Sergio Donna, Presidente

Torino, 21 Dicembre 2022

Segue: a pag. 10, Scheda di partecipazione e Liberatoria*

**da compilare integralmente, sottoscrivere (due firme) e spedire via mail unitamente alle opere in concorso e alla ricevuta del bonifico a: segreteria@monginevrocultura.net entro e non oltre il 4 Aprile 2023*

*da compilare integralmente, sottoscrivere (due firme) e spedire via mail unitamente alle opere in concorso e alla ricevuta del bonifico a: segreteria@monginevrocultura.net entro e non oltre il 4 Aprile 2023

SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Premio Letterario Interazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA" VIII^a Ediz. 2023

Il/la sottoscritto/a: Nome _____ Cognome _____
Data di nascita _____ Professione _____
Indirizzo _____ Città _____ Prov. _____
CAP _____ Cell. _____ e-mail _____

Titolo dell'opera (o delle opere) - **massimo tre opere per Sottosezione (solo per gli Haiku: max 4 Haiku)**

Sezione A in Lingua italiana <input type="checkbox"/>	Sottosezione <input type="checkbox"/>	Sezione B in Lingua piemontese* <input type="checkbox"/>	Sottosezione <input type="checkbox"/>
A.1) Sonetti		B.1) Sonetti	
1. _____		1. _____	
2. _____		2. _____	
3. _____		3. _____	
A.2) Altre Poesie brevi		B.2) Altre Poesie brevi	
1. _____		1. _____	
2. _____		2. _____	
3. _____		3. _____	
A.2) Haiku e simili		B.3) Haiku e simili	
1. _____ 2. _____		1. _____ 2. _____	
3. _____ 4. _____		3. _____ 4. _____	

* O altra Lingua regionale o minoritaria o straniera

ALLEGA

File-ricevuta di avvenuto bonifico quota di iscrizione
(per ogni Sottosezione, max tre opere: 13 € una sola opera; 19,5 € 2 opere; 26 € 3 opere | Solo per gli Haiku, o simili: 13 €, max. 4 Haiku, o simili)

INTENDE

partecipare al **Premio Letterario Nazionale "LAMPI DI POESIA | SLUSSI 'D POESÌA"** con l'opera (o le opere) trasmessa/e con mail in allegato (file Word)

DICHIARA

di aver letto e di accettare il Regolamento in ogni sua parte, compreso il presente Allegato, e di accettare incondizionatamente le decisioni della Giuria e dell'Organizzazione del Premio, il cui giudizio è insindacabile.

Letto, firmato e sottoscritto:

Data e luogo _____ **Firma** _____

LIBERATORIA

Il/la sottoscritto/a: Nome _____ Cognome _____

Dichiara inoltre sotto la propria responsabilità di essere in pieno possesso di tutti i diritti d'autore relativi all'opera (o alle opere) trasmessa/e;

Dichiara altresì di concedere a titolo gratuito e senza nulla pretendere i diritti di esecuzione, riproduzione e pubblicizzare e documentare il Concorso, o per la realizzazione di antologie o altre pubblicazioni in forma cartacea, e-book, CD e DVD od altra tipologia di *editing*, nonché di ogni altra iniziativa intrapresa dagli organizzatori del Premio per la pubblica diffusione delle opere presentate.

Letto, firmato e sottoscritto:

Data e luogo _____ **Firma** _____